

Table 6 / 列表 6

"Valuation List - Assessments by District / 估價冊 - 各地區的已估價物業"

This dataset contains data on the number of assessments and total rateable values in the Valuation List by district provided by RATING AND VALUATION DEPARTMENT.

這個由差餉物業估價署提供的數據集包括估價冊內各地區已估價物業的數量及應課差餉租值總數的數據。

Item / 項目	Description / 內容	Note / 註
District 地區	18 District Council Districts in 2023 按區議會 2023 年選區分界劃分的 18 個地區	Data Type: Text 數據種類: 文字
Number 數量	Number of assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區已估價物業的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Rateable Value 應課差餉租值	Total rateable values by district in the Valuation List 估價冊內各地區應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）

Other Notes / 其他附註:

- (1) The areas of Hong Kong, Kowloon and New Territories are divided into 18 districts. The boundaries of these districts follow those of the 18 District Council Districts in 2023.
港島、九龍及新界區域已按區議會 2023 年的選區分界劃分為 18 個地區。
- (2) Due to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total shown in the Table.
由於數字四捨五入，所以表內個別項目的總和與所示的總數可能有些微差別。

Table 7 / 列表 7

"Valuation List - Private Domestic Assessments by District / 估價冊 - 各地區的已估價私人住宅物業"

This dataset contains data on the number of private domestic assessments and total rateable values in the Valuation List by district provided by RATING AND VALUATION DEPARTMENT.

這個由差餉物業估價署提供的數據集包括估價冊內各地區已估價私人住宅物業的數量及應課差餉租值總數的數據。

Item / 項目	Description / 內容	Note / 註
District 地區	18 District Council Districts in 2023 按區議會 2023 年選區分界劃分的 18 個地區	Data Type: Text 數據種類: 文字
Classes A & B – Number A 及 B 類 – 數量	Number of Classes A & B private domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區 A 及 B 類私人住宅物業估價的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Classes A & B – Rateable Value A 及 B 類 – 應課差餉租值	Total rateable values of Classes A & B private domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區 A 及 B 類私人住宅物業應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）
Class C – Number C 類 – 數量	Number of Class C private domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區 C 類私人住宅物業估價的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Class C – Rateable Value C 類 – 應課差餉租值	Total rateable values of Class C private domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區 C 類私人住宅物業應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）
Classes D & E – Number D 及 E 類 – 數量	Number of Classes D & E private domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區 D 及 E 類私人住宅物業估價的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Classes D & E – Rateable Value D 及 E 類 – 應課差餉租值	Total rateable values of Classes D & E private domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區 D 及 E 類私人住宅物業應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）
Miscellaneous – Number 雜類物業 – 數量	Number of private miscellaneous domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區私人雜類住宅物業估價的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Miscellaneous – Rateable Value 雜類物業 – 應課差餉租值	Total rateable values of private miscellaneous domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區私人雜類住宅物業應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）
Total – Number 總數 – 數量	Total number of private domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區私人住宅物業估價的總數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量

Table 7 / 列表 7**"Valuation List - Private Domestic Assessments by District / 估價冊 - 各地區的已估價私人住宅物業"**

This dataset contains data on the number of private domestic assessments and total rateable values in the Valuation List by district provided by RATING AND VALUATION DEPARTMENT.

這個由差餉物業估價署提供的數據集包括估價冊內各地區已估價私人住宅物業的數量及應課差餉租值總數的數據。

Item / 項目	Description / 內容	Note / 註
Total – Rateable Value 總數 — 應課差餉租值	Total rateable values of private domestic assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區私人住宅物業應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）

Other Notes / 其他附註:

- (1) Private Domestic units are defined as independent dwellings with exclusive cooking facilities, bathroom and toilet. Domestic units built under the Home Ownership, Private Sector Participation, Urban Improvement, Flat-for-Sale and Sandwich Class Housing Schemes, etc. are included.
私人住宅單位是指設有專用煮食設施、浴室和廁所的獨立居住單位。居者有其屋、私人機構參建居屋、市區改善、住宅發售和夾心階層住屋等計劃興建的住宅單位均屬這類別。
- (2) The figures also include those former public rental housing units sold under the Tenants Purchase Scheme, but exclude car parking spaces which are separately assessed.
上述數字亦包括在租者置其屋計劃下已售出的前租住公屋單位，但不包括另行評估的車位。
- (3) Domestic units are classified by reference to floor area as follows:
住宅單位可按樓面面積分類如下:
Class A / A 類: saleable area less than 40 m² / 實用面積少於 40 平方米
Class B / B 類: saleable area of 40 m² to 69.9 m² / 實用面積為 40 至 69.9 平方米
Class C / C 類: saleable area of 70 m² to 99.9 m² / 實用面積為 70 至 99.9 平方米
Class D / D 類: saleable area of 100 m² to 159.9 m² / 實用面積為 100 至 159.9 平方米
Class E / E 類: saleable area of 160 m² or above / 實用面積為 160 平方米或以上
- (4) Saleable area is defined as the floor area exclusively allocated to the unit including balconies, verandahs, utility platforms and other similar features but excluding common areas such as stairs, lift shafts, pipe ducts, lobbies and communal toilets. It is measured to the exterior face of the external walls and walls onto common parts or the centre of party walls. Bay windows, flat roofs, top roofs, stairhoods, cocklofts, gardens, terraces, yards, air-conditioning plant rooms, air-conditioning platforms, planters/flower boxes and car parking spaces are excluded.
實用面積是指個別單位獨立使用的樓面面積，包括露台、陽台、工作平台及其他類似設施，但不包括公用地方，如樓梯、升降機槽、入牆暗渠、大堂及公用洗手間。實用面積是量度至外牆的表面或共用牆的中線所包括的面積。窗台、平台、天台、梯屋、閣樓、花園、前庭、天井、冷氣機房、冷氣機平台、花槽及車位並不包括在內。
- (5) Miscellaneous domestic units include cocklofts, roof top structures, etc. used for domestic purposes.
雜類住宅單位包括用作住宅的閣樓、天台建築物等。
- (6) The areas of Hong Kong, Kowloon and New Territories are divided into 18 districts. The boundaries of these districts follow those of the 18 District Council Districts in 2023.
港島、九龍及新界區域已按區議會 2023 年的選區分界劃分為 18 個地區。
- (7) Due to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total shown in the Table.
由於數字四捨五入，所以表內個別項目的總和與所示的總數可能有些微差別。

Table 8 / 列表 8**"Valuation List - Shop and Other Commercial Assessments by District / 估價冊 - 各地區的已估價鋪位及其他商業樓宇"**

This dataset contains data on the number of shop and other commercial assessments and total rateable values in the Valuation List by district provided by RATING AND VALUATION DEPARTMENT.

這個由差餉物業估價署提供的數據集包括估價冊內各地區已估價鋪位及其他商業樓宇物業的數量及應課差餉租值總數的數據。

Item / 項目	Description / 內容	Note / 註
District 地區	18 District Council Districts in 2023 按區議會 2023 年選區分界劃分的 18 個地區	Data Type: Text 數據種類: 文字
Shop – Number 鋪位 – 數量	Number of shop assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區鋪位物業估價的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Shop – Rateable Value 鋪位 – 應課差餉租值	Total rateable values of shop assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區鋪位物業應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）
Other Commercial – Number 其他商業樓宇 – 數量	Number of other commercial assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區其他商業樓宇物業估價的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Other Commercial – Rateable Value 其他商業樓宇 – 應課差餉租值	Total rateable values of other commercial assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區其他商業樓宇物業應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）

Other Notes / 其他附註:

- (1) Shops comprise premises designed or adapted for retail trade and used as such.
鋪位包括設計或改建作零售業用途，並實際作這用途的物業。
- (2) Other Commercial premises include premises designed or adapted for commercial use, but not falling within the category of shop or office, e.g. department stores, etc.
其他商業樓宇包括設計或改建作商業用途的樓宇，但不包括鋪位或寫字樓，例如百貨公司等。
- (3) The areas of Hong Kong, Kowloon and New Territories are divided into 18 districts. The boundaries of these districts follow those of the 18 District Council Districts in 2023.
港島、九龍及新界區域已按區議會 2023 年的選區分界劃分為 18 個地區。
- (4) Due to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total shown in the Table.
由於數字四捨五入，所以表內個別項目的總和與所示的總數可能有些微差別。

Table 9 / 列表 9**"Valuation List - Office and Industrial/Office Assessments by District / 估價冊 - 各地區的已估價寫字樓及工貿大廈"**

This dataset contains data on the number of office and industrial/office assessments and total rateable values in the Valuation List by district provided by RATING AND VALUATION DEPARTMENT.

這個由差餉物業估價署提供的數據集包括估價冊內各地區已估價寫字樓及工貿大廈物業的數量及應課差餉租值總數的數據。

Item / 項目	Description / 內容	Note / 註
District 地區	18 District Council Districts in 2023 按區議會 2023 年選區分界劃分的 18 個地區	Data Type: Text 數據種類: 文字
Office – Number 寫字樓 – 數量	Number of office assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區寫字樓物業估價的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Office – Rateable Value 寫字樓 – 應課差餉租值	Total rateable values of office assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區寫字樓物業應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）
Industrial/Office – Number 工貿大廈 – 數量	Number of industrial/office assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區工貿大廈物業估價的數量	Data Type: Number/Text 數據種類: 數量／文字 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量 "-" indicates nil assessment "-" 表示並無已估價物業
Industrial/Office – Rateable Value 工貿大廈 – 應課差餉租值	Total rateable values of industrial/office assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區工貿大廈物業應課差餉租值總數	Data Type: Number/Text 數據種類: 數量／文字 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計） "-" indicates nil rateable value "-" 表示並無應課差餉租值

Other Notes / 其他附註:

- Office premises comprise premises situated in buildings designed for commercial/business purposes. Excluded are non-domestic floors in composite buildings.
寫字樓包括商用樓宇內的物業，但不包括綜合用途樓宇內的非住宅用途單位。
- Industrial/Office premises comprise premises designed or certified for industrial/office use.
工貿大廈包括設計或獲證明作工貿用途的物業。
- The areas of Hong Kong, Kowloon and New Territories are divided into 18 districts. The boundaries of these districts follow those of the 18 District Council Districts in 2023.
港島、九龍及新界區域已按區議會 2023 年的選區分界劃分為 18 個地區。
- Due to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total shown in the Table.
由於數字四捨五入，所以表內個別項目的總和與所示的總數可能有些微差別。

Table 10 / 列表 10**"Valuation List - Factory and Storage Assessments by District / 估價冊 - 各地區的已估價工廠大廈及貨倉"**

This dataset contains data on the number of factory and storage assessments and total rateable values in the Valuation List by district provided by RATING AND VALUATION DEPARTMENT.

這個由差餉物業估價署提供的數據集包括估價冊內各地區已估價工廠大廈及貨倉物業的數量及應課差餉租值總數的數據。

Item / 項目	Description / 內容	Note / 註
District 地區	18 District Council Districts in 2023 按區議會 2023 年選區分界劃分的 18 個地區	Data Type: Text 數據種類: 文字
Factory – Number 工廠大廈 – 數量	Number of factory assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區工廠大廈物業估價的數量	Data Type: Number/Text 數據種類: 數量／文字 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量 "-" indicates nil assessment "-" 表示並無已估價物業
Factory – Rateable Value 工廠大廈 – 應課差餉租值	Total rateable values of factory assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區工廠大廈物業應課差餉租值總數	Data Type: Number/Text 數據種類: 數量／文字 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計） "-" indicates nil rateable value "-" 表示並無應課差餉租值
Storage – Number 貨倉 – 數量	Number of storage assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區貨倉物業估價的數量	Data Type: Number/Text 數據種類: 數量／文字 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量 "-" indicates nil assessment "-" 表示並無已估價物業
Storage – Rateable Value 貨倉 – 應課差餉租值	Total rateable values of storage assessments by district in the Valuation List 估價冊內各地區貨倉物業應課差餉租值總數	Data Type: Number/Text 數據種類: 數量／文字 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計） "-" indicates nil rateable value "-" 表示並無應課差餉租值

Other Notes / 其他附註:

- Factory premises comprise premises designed for general manufacturing processes and uses (including offices) directly related to such processes. The other factory premises, primarily purpose-built for specialised manufacturing processes are included. These specialised factories are usually for occupation by a single operator.
工廠大廈包括為一般製造業工序及與該等工序有直接關係的用途（包括寫字樓）而建設的樓宇，其他主要是為特殊製造業而建的廠房亦包括在內，此類特殊廠房通常由一名廠東使用。
- Storage premises comprise premises designed or adapted for use as godowns or cold stores and include ancillary offices. Premises located within container terminals are included.
貨倉包括設計或改建作倉庫或冷藏庫的樓宇及其附屬寫字樓，並包括位於貨櫃碼頭區內的樓宇。
- The areas of Hong Kong, Kowloon and New Territories are divided into 18 districts. The boundaries of these districts follow those of the 18 District Council Districts in 2023.
港島、九龍及新界區域已按區議會 2023 年的選區分界劃分為 18 個地區。
- Due to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total shown in the Table.
由於數字四捨五入，所以表內個別項目的總和與所示的總數可能有些微差別。

Table 11 / 列表 11

"Government Rent Roll - Assessments by District / 地租登記冊 - 各地區的已估價物業"

This dataset contains data on the number of assessments and total rateable values in the Government Rent Roll by district provided by RATING AND VALUATION DEPARTMENT.

這個由差餉物業估價署提供的數據集包括地租登記冊內各地區已估價物業的數量及應課差餉租值總數的數據。

Item / 項目	Description / 內容	Note / 註
District 地區	18 District Council Districts in 2023 按區議會 2023 年選區分界劃分的 18 個地區	Data Type: Text 數據種類: 文字
Not Exceeding Minimum Rateable Value – Number 不超過最低應課差餉租值 – 數量	Number of assessments not exceeding minimum rateable value by district in the Government Rent Roll 地租登記冊內各地區不超過最低應課差餉租值已估價物業的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Above Minimum Rateable Value – Number 超過最低應課差餉租值 – 數量	Number of assessments above minimum rateable value by district in the Government Rent Roll 地租登記冊內各地區超過最低應課差餉租值已估價物業的數量	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates number of assessments 數值標示已估價物業的數量
Above Minimum Rateable Value – Rateable Value 超過最低應課差餉租值 – 應課差餉租值	Total rateable values above minimum rateable value by district in the Government Rent Roll 地租登記冊內各地區超過最低應課差餉租值總數	Data Type: Number 數據種類: 數量 Numeric value indicates rateable value in thousand 數值標示應課差餉租值（以千元計）

Other Notes / 其他附註:

- (1) Where the rateable value of a property does not exceed the Minimum Rateable Value of \$3,000, the rateable value for Government rent purposes is deemed by law to be \$1 and the Government rent payable if demanded would be 3 cents per annum. In practice, no rent demands are issued for such cases.
凡物業的應課差餉租值不超過最低應課差餉租值 3,000 元，用以計算地租的應課差餉租值在法律上當作為 1 元，而應繳地租為每年 0.03 元。實際上，本署不會向這類物業發出徵收地租通知書。
- (2) The areas of Hong Kong, Kowloon and New Territories are divided into 18 districts. The boundaries of these districts follow those of the 18 District Council Districts in 2023.
港島、九龍及新界區域已按區議會 2023 年的選區分界劃分為 18 個地區。
- (3) Due to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total shown in the Table.
由於數字四捨五入，所以表內個別項目的總和與所示的總數可能有些微差別。